

La dulzura  
y feminidad  
de la mujer  
son su baluarte.

# MUJER Y HOGAR

Atacamos  
y defendemos  
principios,  
no personas.

SEMANARIO ILUSTRADO

DE TODAS Y PARA TODAS

EL PERIODICO DE LA MUJER, QUE TAMBIEN INTERESA AL HOMBRE

Año 4 — N° 18

SAN JOSE; COSTA RICA Jueves 9 de Mayo de 1946.

SUSCRICION MENSUAL ₡ 1.00

COMENTARIO DE LA SEMANA

## SOLO PARA HOMBRES

Escribe: CONCHITA

El comentario de esta semana es solo para hombres ya que los anteriores eran algunos para ambos sexos y otros dedicados a las mujeres. A "ellos", sin embargo, hay mucho que decirles, más tal vez que a las mujeres.

Es corriente leer principalmente en las revistas femeninas charlas y comentarios dedicados a las mujeres, en las que se les dice cómo atraer, cómo conquistar y cómo retener a los hombres.

Sed bellas, sed pacientes, sed dulces, sed apasionadas, sed inteligentes, sed pulcras, ordenadas y elegantes, se nos dice a cada rato, en todos los tonos, y de todas maneras.

Pero a nadie se le ocurre decirles a las hijas de Adán cosas parecidas. No nos equivoquemos: no es que los hombres necesiten consejos para enamorar a las mujeres, que bien duchos son en este arte. Y sin embar-

(Pasa a la pág. SIETE)

## La mujer en la Gran Bretaña recobra su libertad de ocupación

Desde la terminación de las hostilidades, la mujer inglesa esperaba con impaciencia la hora en que pudiera decidir con completa libertad que clase de ocupación le agrada o le conviene, o sencillamente si lo prefiere, quedarse en casa. Es de todos sabido que durante la guerra todas las mujeres de 18 a 50 años de edad tenían que presentarse y matricularse en las Oficinas de Reclutamiento y se le ofrecían varias alternativas. Podía alistarse en uno de los cuerpos femeninos auxiliares de las fuerzas armadas, o en la llamada defensa pasiva, o a falta de esto, era "dirigida a la industria" — una frase consagrada, muy discreta, — que no quería decir otra cosa que se le encontraría trabajo en una fábrica de guerra o en una oficina o dependencia que, directa o indirectamente, operase para los fi-

nes de la defensa nacional.

De esta manera las mujeres de la Gran Bretaña entraron en número considerable en los servicios del Estado, en los hospitales (como enfermeras o domésticas), y también en el "Ejército de la Tierra" para ayudar en las faenas agrícolas. Las mujeres de la Gran Bretaña se dispersaron por todo el país y tenían que permanecer en el puesto que se les había asignado. No podían abandonar el trabajo excepto en casos de fuerza mayor o por razones muy serias que las autoridades reconociesen como válidas; y para esto era indispensable que las razones alegadas fuesen verdaderamente justificadas — era casi imposible simular una enfermedad como excusa para eludir las obligaciones impuestas por la ley. Para obtener exen-

(Pasa a la página DOS).

PROBLEMAS MATRIMONIALES

## LA ECONOMIA

Por JULIETA

Nunca, como en esta época, se hace tan necesario la economía. En la mayoría de los hogares costarricenses llega menos dinero del que en realidad se necesita para hacer frente a los gastos más urgentes.

La esposa está llamada a ser gran cooperadora del esposo en la distribución del dinero, para que ésta sea lo más acertada que sea posible.

Debe economizarse en los renglones menos importantes, en aquellos en que no sufre menoscabo la salud. Es mejor rebajar en diversiones, en trajes lujosos, en compromisos sociales, etc pero procurar que la alimentación sea completa. En un ho-

gar donde hay niños es imposible rebajar en el renglón de la leche, de la mantequilla, etc. porque esa economía, al correr del tiempo se convierte en males que forzosamente producirán más gastos.

Saber llevar resignadamente la estrechez económica, sin profetizar palabras ofensivas, es virtud de la buena esposa. Claro está, que ella debe estimular al compañero a que trate de surgir, de mejorar su posición y también puede cooperar con él en la adquisición del dinero en la forma que le sea posible.

(Pasa a la Página DOS.)

VENTANA EMOCIONAL

ROSALIA DE SEGURA

## La "Asignatura" que falta para preparar mejores hombres y mejores mujeres

Cuando nuestros muchachos, varones y señoritas, salen con su diploma de Bachilleres o Universitarios, los padres y ellos mismos creen, como vulgarmente se dice, haber cogido el cielo con las manos, se sienten dueños del mundo y hasta conquistadores, ante los cuales se quedarían pálidos todos los viejos héroes de la historia. Bueno, comienzan a ejercer sus profesiones, a hacer su propia vida, independiente, libre, etc. y por fin, contraen matrimonio en su casi totalidad.

Aquí llega lo bueno: esos muchachos, magníficos ingenieros, doctores, abogados, artistas, etc., y esas muchachas bellísimas, casi todas, elegantes, cuyo francés es tan correcto, cuyo inglés impecable; que tocan al piano a la maravilla, que Bordan, que pintan, que ostentan un título universitario, etc., etc. son

los más, seres incapaces de saber construir un hogar, no en el sentido de formarlos, pues al casarse ya lo hicieron, sino en el de conservarlo. Por qué?

Porque ambos carecen del sentido de la responsabilidad, de la abnegación — de la comprensión. Porque los dos llegan al matrimonio imbuidos de lo que "son" pero ignorando lo que "deben ser". No es solo uno el llamado a conceder, ayudar y perdonar, no; Han de ser los dos.

Han de olvidar, dentro del recinto del hogar, sus títulos, sus haberes y capacidades, como no sea para ponerlos al servicio del otro. Por ningún motivo han de tratar de aparecer superiores ante los ojos del otro cónyuge, aún cuando si, tratar de serlo para despertar su

(Pasa a la pág. OCHO)

## Sensacional concurso comercial e industrial para elegir a Miss Comercio y a Miss Industria por primera vez en Costa Rica

Gran entusiasmo está despertando en los círculos comerciales e industriales de esta capital, el novedoso y original Concurso de Arte, Belleza, Cultura y Competencia Comercial que está organizando actualmente el caballero Juan Bosch.

Varias importantes casas comerciales de esta capital, han acogido con interés la original idea del concurso Miss Comercio e Industria que como ya lo hiciera en Guatemala, San Salvador y Honduras, organiza el conocido barítono Juan Bosch, porque este Concurso constituye un torneo cultural en el que tomarán parte cerca de cincuenta a sesenta de las más bellas señoritas de nuestra sociedad capitalina.

Algunas casas comerciales han aceptado ya la invitación a tomar parte en este Concurso artístico comercial. Las distinguidas señoritas que resulten electas Miss Comercio y Miss Industria en este novedoso

certamen, serán condecoradas con una medalla de oro que será entregada.

(Pasa a la pág. OCHO)

## Del Momento



La distinguida educadora señorita Emma Gamboa, quien ha salido para México en donde representará a la Asociación ANDE en el Quinto Congreso de Educación que se está celebrando. Mucho nos complace que sea una mujer la que haya sido designada para esa importante representación en ese evento educacional de grandes proyecciones en la cultura americana.

## Nuevo paso hacia la emancipación de la mujer italiana

Nos trae el cable la noticia de la postulación de Emma Lutazzi como candidata al puesto de vice-alcaldesa de Rho. La señorita Lutazzi es maestra de escuela y pertenece al partido demócrata cristiano. Su postulación se considera en todos los círculos políticos de Italia, como un nuevo paso hacia la emancipación progresiva de la mujer italiana, que poco a poco va abriendo paso en las luchas políticas.

(Pasa a la pág. CUATRO)

## Estamos casi a mediados de año y aún no se han distribuido totalmente los cupones del racionamiento del azúcar en la ciudad de Cartago

A pesar de lo avanzado del año, aun hay cerca de doscientas familias de la ciudad de Cartago que no tienen sus cupones para adquirir el azúcar racionado. No sabemos a qué se debe, pero a pesar de que el señor Gobernador de Cartago y demás autoridades de la vieja metrópoli se han dirigido en diversas ocasiones a la junta de la caña instándoles a que envíen los cupones para repartirlos a esta fecha, todavía no han llegado,

y esas familias no pueden adquirir el azúcar a que tienen derecho.

Ojalá que la persona o personas a quienes corresponda remediar el mal dispongan lo del caso para que esos cupones lleguen pronto a Cartago y sean distribuidos a esas cincuenta familias que tanto lo necesitan para poder así comprar el azúcar que tan indispensable es en el hogar.

## El cuidado de las orquídeas

Por DOÑA SOL

Cada día aumenta más el entusiasmo por el cultivo de las orquídeas, por lo que nos parece oportuno dar algunos ligeros consejos acerca de su cuidado, a las personas que están haciendo sus colecciones.

Hay varias cosas que es necesario tener muy en cuenta, como la humedad, el riego, el aire, abonos, trasplante, plagas, etc.

De una manera lo más breve y clara posible vamos a dar algunas explicaciones:

La luz y sombra es algo muy importante, pues ciertas orquídeas, como las del grupo de las *Huntleyas* no soportan casi la luz y viven en los troncos de los árboles de los bosques más tupidos. Otras especies, en cambio, como la *Chysis* y algunos *Cypripedium* habitan regiones en las que la humedad se condensa en forma de un vapor

opaco que intercepta los rayos solares. Otras necesitan siempre una claridad mediana, como por ejemplo el *Oncidium ampliatum*. Las *Cattleyas* — entre las que figuran nuestras guarías comunes y la guaría de Turrialba —, las *Laelias* y las *Trichopiltias* necesitan sol directo durante el tiempo cálido — enero a abril — pero en tiempo de crecimiento, necesitan, al contrario, sombra, bien de ramas, bien de techumbre de caña brava.

(Pasa a la página SEIS.)

## Asistió la Primera Dama de la República a la toma de posesión del Gobernador de Louisiana



Señ. doña Etelvina de Picado

Durante su visita a Costa Rica, el señor Gobernador electo del estado de Louisiana, Mr. De Lesseps Morrison, invitó especialmente a su toma de posesión al señor Presidente de la República, licenciado don Teodoro Picado y a su señora esposa para asistir a ese acto.

No pudo asistir el señor Presidente, haciendo el viaje solamente la Primera Dama, doña Etelvina de Picado, quien salió el sábado pasado, habiendo fijado la fecha de su regreso para el domingo entrante, una vez cumplida la misión que la llevó al gran país del Norte.

## ¿Queréis que la Humanidad progrese?

## ¡INSTRUID A LA MUJER!

Es la mujer la que mayor influencia ejerce sobre los destinos de la Patria, que el hogar es el dominio de la mujer y el hogar hace al hombre.

La primera escuela del carácter es el hogar doméstico y de ahí proceden los principios que gobiernan a la sociedad.

El niño de hoy es el ciudadano de mañana; su pequeño cerebro es un espejo que reflejará en el transcurso de los años las primeras imágenes que se le presentaron. Las primeras impresiones grabadas indeleblemente en su memoria, trazan el claro del cuadro de su vida. Las inclinaciones más profundamente arraigadas, tienen su origen cerca de la cuna.

El ejemplo es de suprema importancia para formar la naturaleza del niño y es imposible formar una naturaleza bondadosa, refractaria al

mal, pura de espíritu y corazón, en medio de la vulgaridad, de la maldad y de la impureza.

La madre es el modelo que el niño tiene constantemente a su alcance y por lo mismo, si deseamos obtener bellos caracteres, debemos poner ante su vista bellos modelos.

Una buena madre es un ángel sobre la tierra; es un ímán que atrae a todos los corazones; una estrella polar para todos los ojos. Inconscientemente se le imita y esa imitación constante equivale a un mundo de preceptos.

El ejemplo está mucho más arriba que el precepto; es la enseñanza en acción que demuestra mil veces más de lo que pudiera hacerlo el mejor maestro. Frente a un mal ejemplo, los más sabios preceptos son inútiles; porque el precepto, si no

(Pasa a la pág. CUATRO)

SECCION MEDICA

## LA FIEBRE DE MALTA

Contagio. Características. Tratamiento

(Material seleccionado por el Dr. M. Padilla)

Hoy podemos abrir esta nueva sección del periódico. Venciendo grandes dificultades ya tenemos co-

laboración de fuentes insospechadas donde se abordan los temas científicos en forma didáctica para que sean asimilados por todos los lectores. Les recomendamos a nuestros favorecedores recopilar todos estos artículos para que tengan un folleto en el futuro que les prestará grandes utilidades respecto a la profilaxis y las vías de contagio de todas las enfermedades transmisibles que existen entre nosotros.

Con ligeras variantes es la reproducción de artículos publicados en los Estados Unidos en 1945 y están fir-

mados por Dr. Hugh S. Cumming Director del Servicio de Salud pública en Washington D. C.

Brucellosis (Fiebre Ondulante, Fiebre de Malta)

Enfermedad producida por algún miembro del grupo bacteriano *Brucella* descubierta por el Dr. Bruce de allí su nombre.

La enfermedad se caracteriza por: escafofríos, fiebre irregular, sudores y dolores en los músculos y las articulaciones. Aparecen estos síntomas por etapas y son de larga duración. Lo que deja al enfermo incapacitado para trabajar durante

(Pasa a la pág. OCHO)

# MUJER Y HOGAR

DE TODAS Y PARA TODAS

Oficina: 215 varas al Oeste de la Botica Francesa  
TELEFONO 5827 APARTADO 89

San José, Costa Rica  
Myriam Francis, Directora  
Aristides Gonzalo Odio, Jefe de Redacción

Suscripción mensual, ₡ 1.00 — Número atrasado, ₡ 0.50  
Periodico semanal dedicado al engrandecimiento y cultura de la mujer, a su preparación práctica para la vida, al desarrollo de su personalidad.

Editores propietarios:  
EMPRESA PERIODISTICA "MUJER Y HOGAR", S. A.  
Carmen Cornejo M., Administradora.  
Aristides G. Odio, Gerente.

## EL "HELEN BEAUTY SALON" SE INAUGURARA EN BREVE

Un nuevo Salón, que será un templo dedicado al realce, conservación y mejoramiento de la legendaria belleza de nuestras damas, será inaugurado en breve en el moderno Edificio Herdicia, que se construye en esta ciudad.

El embellecimiento femenino es considerado hoy como un arte o intrincada profesión, con diversas ramificaciones, y la dueña del "Helena", doña Edith Reuben de Arenas, a tal efecto hizo largos estudios en el Instituto de Belleza Marinello, de la Quinta Avenida, Nueva York, obteniendo diplomas de proficiencia en todas las asignaturas del curso.

El Salón Helena será único en su clase en San José porque, según la señora Arenas: "Las damas de nuestra Sociedad tendrán aquí, bajo un mismo techo, todos los servicios necesarios, tales como peinados, tintes, faciales, tratamientos eléctricos cutáneos y capilares, todos los sis-

temas de permanentes, shampoos, etc., sin tener que ir a un establecimiento para un peinado y a otro para un facial."

Para proporcionar un servicio eficiente, la señora Arenas ha traído máquinas 1946 para rizados, secadores, electricidad galvánica, farádica, de alta frecuencia, etc.

Este Salón tendrá la exclusiva para tratamientos faciales de Helena Rubinstein, así como la venta de estos universalmente famosos cosméticos, que tanto significan para el mundo femenino. A este respecto se nos informa que en el próximo mes de Junio vendrá de Nueva York Miss Rosalind de Marantz, demostradora de la casa Rubinstein, quien dará una serie de demostraciones de tratamientos faciales y cosméticos exclusivamente en el Salón Helena.

En nombre de nuestras damas lectoras, que acogerán la noticia con beneplácito, deseamos todo éxito al Helena Beauty Salón.

### LA MUJER EN LA...

ción, o para un cambio de ocupación, o traslado a otra región (por ejemplo, a una localidad cercana a su domicilio) era necesaria la sanción de un funcionario competente del Ministerio de Servicio Nacional. Las mujeres destinadas a trabajos de carácter industrial tenían que ir muchas veces a fábricas y talleres situados muy lejos de sus hogares. Las mujeres alistadas en los servicios auxiliares de la Marina, del Ejército y de la Aviación no eran las únicas que tenían que vivir fuera de sus casas, y muchas veces en condiciones bastante duras.

Terminada la guerra en Europa, las mujeres, casadas o solteras, con familia propia o padres ancianos que dependiesen de su cuidado y atención, pudieron abandonar el trabajo y volver a sus casas, con ciertas excepciones de personas cuya ocupación estaba clasificada de absolutamente indispensable. Este fué el primer paso. El 13 de diciembre de 1945 el Ministerio de Trabajo dió a conocer que el Gobierno había decidido restaurar la libertad de las mujeres en ocupaciones de carácter civil para que escogiesen su trabajo, o si lo preferían se quedasen en casa. Hay todavía sin embargo, ciertas excepciones: aparte de "militares y asimilados" hay las enfermeras, por ejemplo, tan necesarias en todo el país y cuyo número es insuficiente, que tendrán que per-

(Viene de la pág. PRIMERA)

manecer en su profesión algunos meses más, y las mujeres que trabajan en las oficinas del Estado, en la agricultura, y en las industrias algodonera y minera. El Ministro ha prometido, sin embargo, que estas excepciones no serán mantenidas más tiempo que el estrictamente necesario, teniendo en cuenta la producción y la mano de obra. Se espera pues que todas las restricciones de la libertad de trabajo irán desapareciendo poco a poco. Y aún las que no han recobrado todavía su libertad se consuelan por la idea de que millares de sus amigas y camaradas gozan ya del derecho de escoger su ocupación después de largos años dedicados enteramente al servicio directo y personal de la Patria.

### LA ECONOMIMIA....

(Viene de la pág. PRIMERA)

La parte económica es importantísima como factor en la consecución de la felicidad. Asegurar lo contrario es propio en jóvenes enamorados e inexpertos que viven sólo de ilusiones.

La vida actualmente está llena de adelantos y complicaciones que cuestan dinero y de los cuales no nos podemos sustraer porque sería vivir en marcha atrás de la civilización.

Julieta

En estos días de actividad social la

# La Crema de Tortuga 242

es una necesidad para eliminar el cansancio del cutis.

## UN AÑO



MANUELITO VEGA FLORES

Pasado mañana hará un año que vino a llenar de alegría y felicidad el hogar de sus padres, este precioso chachalincito. Es hijo de los estimables esposos don Manuel Vega Lezcano, cumplido empleado de la Secretaría de Gobernación, y de su gentil señora esposa doña Teresita Flores de Vega.

Para Manuelito y los suyos tenemos votos muy sinceros de felicidad, deseándole, en su cumpleaños y en su vida, toda suerte de venturas.

## HERALDO SOCIAL

Pasado mañana celebrará su cumpleaños doña Isabel Aragón de Bonilla, a quien enviamos nuestras congratulaciones.

Mañana celebrará su cumpleaños el señor Ing. don Atanasio Gutiérrez, de la sociedad cartaginesa. Nuestras felicitaciones.

Celebran hoy el primer aniversario de su vida matrimonial, los estimados esposos don Dagoberto Lhamas Espinosa y su señora esposa doña Margarita Barrantes de Lhamas.

Unimos nuestra felicitación a las muchas que recibirán en el día de hoy, por tan feliz acontecimiento.

Observe la manera ordenada como colocamos los anuncios, que cada uno invita a ser leído.

## CANAS

Para teñirlas, prepare en su misma casa (o que se la prepare su boticaria) una tintura fácil y barata: un cuarto litro de agua, una cucharada de glicerina, una caja Composto de Barbo y 3 cucharadas de Eucalyptus (o Agua de Colonia) Barba y fíjela de usar esta tintura según se indica en la caja del Composto de Barbo. De venta en todas las boticas.

*Fascinante!*

—dice la encantadora esposa de HERBERT MARSHALL, el famoso actor:

"Hollywood exige presentarse deslumbrante. Por eso me agradan tanto los admirables lápices TANGEE."

¡Logre usted belleza fascinante! El primoroso "efecto de pétalo" exclusivo de Tangee, preferido de las damas más bellas del mundo, es lo más exquisito para su belleza. Lúzcalo en sus labios, mejillas y tez usando lápiz, coloretes y polvos Tangee... ¡Véase más admirada y siéntase feliz! Lápiz Tangee—Rojo-Fuego—Theatrical—Medium-Red—Natural. Coloretes y Polvos en tonos que armonizan.

LAPIZ  
COLORETES  
POLVOS

*Tangee*

¡SOLO TANGEE LA HARA VER... LO LINDA QUE QUIERE SER!

Distribuidor: ALMACEN PALACIOS, San José



Señora de HERBERT MARSHALL

# EL BANCO NACIONAL DE SEGUROS

se complace en comunicar al público en general que la siguiente es, hasta nuevo aviso, la

## NOMINA EXCLUSIVA

— de sus —

## Agentes Solicitadores Autorizados:

- Johnny Aguilar Fonseca
- José Vicente Anglada Roig
- Jorge Calvo Astúa
- Carlos Calvo Fernández
- Eladio Calvo Fernández
- José María Cañas Alvarez
- Gabriel Castro Muñoz
- Marcial Castro Muñoz
- Víctor Manuel Castro Muñoz
- José Andrés Coronado
- Rubén Esquivel de la Guardia
- Luciano Ferreto Segura
- Jorge Gallegos Yglesias
- Marco A. Zúñiga González
- Manuel Gutiérrez Ochoa
- Carlos Lucke Quirós

- Roberto Mora Umaña
- Abel Ortiz Ulate
- Jaime Pacheco Ramírez
- Mario Poveda Salazar
- Rubén Robles
- Víctor Manuel Solano S.
- Francisco Urbina Bermúdez
- Luis Vargas
- Agencias Cañas Hermanos S. A.
- Felipe J. Alvarado & Co., Sucs.
- International Agencies
- Rojas Cortés S. A.
- Smyth & Co.
- F. Solórzano & Co.

Agencias del Banco Nacional de Seguros en:

PUNTARENAS, a cargo de JUAN CASALVONE  
LIMON, a cargo de ALVARO GOICOECHEA

NOTA: El Banco no autoriza en ninguna forma a nadie más para solicitar seguros en nombre de la Institución o en el de cualquiera de los agentes cuyos nombres aparecen en la lista anterior.

### Las sales de magnesio como medio preventivo y de lucha contra la enfermedad del cáncer

Deseo que el respetable público se dé cuenta real de que mi trabajo no está encaminado a asegurar o promover el que con el uso del Panto. magnesio, se cura el cáncer, sino a explicar el efecto que las sales de magnesio producen en el organismo, presentando para ello una teoría sobre el origen o causa de este doloroso mal. Mis observaciones van dirigidas especialmente a los señores médicos, ya que sólo a ellos les está permitida la experimentación, pues como muchas veces he declarado, mi actuación termina con mis exposiciones.

Habiéndose ya inscrito definitivamente el producto Pantomagnesio, con el N° 3046, en el registro de la Oficina de Especialidades Farmacéuticas, la que en cumplimiento de la ley No. 33 de 18 de diciembre de

1943 y del Decreto N° 8 de 8 de Setiembre de 1945, exige en defensa de la salud pública, un riguroso análisis de todo producto medicinal, vengo a dar las más expresivas gracias a todas las personas que me han estimulado y, sobre todo, a los señores médicos que firman el documento que aparece a continuación y a los que me han enviado cartas individuales. En todo ello se ve el excepcional caso de nuestra Costa Rica, en que a un profano en ciencias médicas, modesto investigador como yo, se le estimule y ayude en forma tan cariñosa y eficiente, que premia por completo el pequeño esfuerzo que con pasión realizo.

Eduardo Pochet Lacoste.

Enero 31 de 1946.

Señor don Eduardo Pochet L.

Estimado amigo:

Al manifestar usted que no asegura curar el cáncer con su producto "PANTOMAGNESIO", sino que pretende con él, robarle, con la regularización del metabolismo y la descolesterinización, la base sobre la cual suelen desarrollarse los tumores y otros estados patológicos, estamos de acuerdo, ya que se sabe hace mucho tiempo, debido a estudios practicados por hombres de ciencia como Delbet, Lumiere, etc., en Francia, Sloose en Bélgica, Roffo en Argentina y otros, que las sales de magnesio tienen una gran importancia reguladora en el metabolismo normal; que al llegar a la primera senilidad, o sea a los cuarenta años, el metabolismo cambia, las sales de magnesio se consumen o destruyen y la colescterinización del organismo se anuncia mediante la iniciación de una serie de cambios; endurecimiento de las arterias, trastornos en la función hepática y desaparición o disminución de los iones de magnesio.

El profesor Roffo de Buenos Aires, concede a la planta "Alcaucil", cuyo nombre científico es Cynara Scolymus, propiedades descolerizantes, debido a la presencia de iones de magnesio en su contenido, que producen descolerización y pueden y deben emplearse contra estados precancerosos, o ya en plena cancerización.

Roffo encuentra que las sales de magnesio tienen la propiedad de ser sales importantísimas en la economía y en el metabolismo general como eliminador y antitóxico, pues bajan el dosaje anormal de la colescterina en las personas adultas.

Los trabajos de este autor demuestran que la ingestión de sales de magnesio hace bajar la colescterina aun en las personas que tienen disfunción normal, aumenta la secreción biliar y la diuresis, y la azotemia y la colescterinemia disminuyen.

El alcaucil, dice el mencionado autor, clínicamente mejora los casos de ictericia crónica, y atribuye sus propiedades colagógicas y diuréticas a las sales de potasio y de magnesio que se encuentran en la planta.

Para el profesor dicho el colescterol y sus derivados tienen un poder cancerígeno en el hombre y por eso recomienda y prescribe las hojas de cynara o alcaucil, o en otras palabras las sales de magnesio, como un medio razonable de lucha contra el estado canceroso.

Otros autores, de Chabrol, Maximin y Paolillo han llegado a idénticas conclusiones en lo tocante a propiedades colagógicas y diuréticas de las sales de magnesio y de potasio contenidas en el alcaucil.

A. Ravina encuentra que el principio de la planta alcaucil y sus sales de potasio y de magnesio, tienen la propiedad de desplazar del organismo la colescterina en exceso y eliminarla, por lo que constituyen un estimulante energético de la función hepática y renal.

Los doctores Laborde y Delbet habían llegado años antes a las mismas conclusiones que Roffo, en cuanto a las propiedades de las sales de magnesio como un medio razonable de lucha contra el estado canceroso; pero manifiestan que las más importantes de dichas sales son: el cloruro, el bromuro, el yoduro y el fluoruro de magnesio. Encuentran en el cloruro una acción reguladora del intestino, es decir, que al estreñido le produce rápida evacuación, y al diarreico se la reduce, desodorizando al mismo tiempo las

Duber y Voisenet han encontrado que el tejido nervioso pierde magnesio y ácido fosfórico en abundancia cuando se efectúa un trabajo intelectual intenso y aconsejan las sales de magnesio para contrarrestar el cansancio intelectual. El profesor Delbet dice: el sistema nervioso es un gran consumidor de magnesio, y estos hechos conducen a pensar que muchos trastornos nerviosos son debidos a una carencia de magnesio. La sensación de fatiga y astenia que sigue a ciertas enfermedades infecciosas y que se introduce con el cansancio, el cual sobreviene, a veces sin causa aparente, desaparece bajo la influencia del cloruro de magnesio. Esta sal da al mismo tiempo calma y energía, con sensación de euforia y optimismo. Da la capacidad de mayor esfuerzo con menos fatiga y entona poderosamente el sistema neuro-muscular, sobre todo en la edad adulta y pre-senil.

El doctor Weiske ha notado que los huesos del anciano contienen menos magnesio que los de las personas jóvenes y eso hace creer al profesor Delbet que la disminución de magnesio en el organismo es quizás uno de los factores de envejecimiento.

Algunos autores han lanzado la hipótesis de que a más colescterina, menos defensa, y a menos magnesio, más dificultad de producir un metabolismo normal.

Estos hechos concretos ampliamente verificados por la ciencia experimental, nos hacen creer que si su producto se lanza al mercado con sólo esas características, no tendrá oposición de ningún centro científico, pues no hay ningún motivo poderoso para impedirlo y tendrá mucha aceptación entre el cuerpo médico y el público, pues las necesidades de uno y de otro son muchas, en el restablecimiento del normal funcionamiento de los órganos, que es lo que el hombre busca para la conservación de su salud.

A modo de estímulo para sus generosas actividades, terminamos con la reproducción de los siguientes alentadores conceptos:

"La verdad, para una época, es lo que no está contestado al momento que se emite; pero esta verdad no es incontestable. No hay teorías verdaderas o falsas. No hay más que teorías fecundas, que traerán experiencias nuevas, o teorías estériles que no producirán nada. Pero fecundas y estériles, todas son efímeras".—Arsenio D'Arsonval, conversación del 17 de julio de 1927 en el Laboratorio del Colegio de Francia.

"Los investigadores científicos de los laboratorios hacen grandes y profundas trincheras. Los médicos se instalan tarde o temprano, como si se tratara de lugares desconocidos que ellos hubieran conquistado, y en los cuales hacen arreglos a su modo, en forma que terminan por sentirse en su propia casa; y es por esto precisamente por lo que se admiran y aun se ofuscan, al verse obligados a abandonar tales refugios, cuando los físicos y biólogos han hecho sin ruido nuevas galerías susceptibles de suministrar un mejor acceso hacia el enemigo".—Ch. Regaud, Jefe del Instituto del Cáncer en Francia.

Atentos servidores y amigos, Dr. J. Montes de Oca, Dr. O. Martínez, Dr. Sergio Fallas, Dr. L. Poveda, Dr. Roberto Chacón, Dr. Alfredo Brenes R., Dr. Mariano

### HERALDO SOCIAL

El hogar muy distinguido de quien tenemos votos por la fe- don Antonio Navarrete y su gentil lidad de su vida. señora ha sido engalando con el na cimiento de su primógenita, una Antier cumplió años doña Hor- linda chiquilla que ha venido a tensia de Mezerville de Madriz. completar la dicha sus papás, y pa- La felicitamos.

### SOBRETODOS Y VESTIDOS SASTRE PARA DAMAS

Es imposible que Ud. pueda encontrar nada más fino y elegante que los abrigos y vestidos estilo sastre de

### LA COLOMBIANA

DE FRANCISCO GOMEZ E HIJO Cortador Diplomado

25 varas al Sur de Chelles Teléfono 3283 Garantía absoluta en trajes para caballeros

### Señora... aquí lo encuentra!!

Cada vez que Ud. necesite un artículo, ya sea de LATERIA, LICORES, QUESOS, FRUTAS, etc., y no lo encuentre, llame al PETIT TRIANON, que aquí siempre tenemos de todo.

Recuerde que el PETIT TRIANON está abierto TODOS LOS DIAS, inclusive domingos y días festivos,

HASTA LAS 12 DE LA NOCHE.

### PETIT TRIANON

TELFONO: 3918

# LECHE PASTEURIZADA

Garantizamos que en la elaboración de nuestros quesos blancos (Volcán) y CHEDDAR (amarillo) usamos exclusivamente

### LECHE PASTEURIZADA

Distribuidores Exclusivos:

# CAFE MOKA

(Frente al Banco Nacional de Seguros)

## Laboratorios Pantomagnesio "PANTOMAGNESIO"

Contiene las propiedades del ALCAUCIL (Cynara Scolymus) y de la BERENGENA (Solánium Melongen L.)

Granulado agradable al paladar, compuesto de sales de magnesio y calcio, indicadas como mineralizantes y descolerizantes, para las afecciones degenerativas, por el doctor Angel H. Roffo, Jefe del Instituto del Cáncer de Buenos Aires, República Argentina.

"Debe recordarse, el que la colescterina, es, cancerígena".

Preparado inscrito con el N° 8131, en el Registro de Marcas de Fábrica y Patentes de la Secretaría de Hacienda y Comercio inscrito con el N° 3046, en el Registro de la Oficina de Inscripciones de Especialidades Farmacéuticas.

Pida su folleto gratis sobre "El problema del Cáncer" a E. Pochet L. Almendares San José, Costa Rica, Teléfono 3617.

Novedades... donde

# MOYA

(Su tienda preferida)

### AHORA 10¢

### UN PRECIO AL ALCANCE DE TODOS PILDORITAS CARTERS



● Cuando no se sienta bien, tome las Pildoritas Carters para el Hígado... el laxante de doble acción. PRIMERO: porque combaten el estreñimiento. SEGUNDO: porque aumentan la secreción del jugo biliar, ayudando así la digestión. Haga lo que hacen miles de personas para sentirse "a las mil maravillas"... tome las Pildoritas Carters para el Hígado.

TAMBIEN EL TUBO ECONOMICO DE 40 PILDORAS POR SOLO \$1.00

### ABRIGOS Y VESTIDOS SASTRE

de la mejor confección, al contado y a PLAZOS

### En LA PROTECTORA

25 vs. Sur Teatro América

Edificio Balcón de Europa. — Tel. 5648

### PARA TODO TRABAJO DE INGENIERIA

Dirijase al Ingeniero

Teléfonos:

RAFAEL E. ROIG

Oficina 5319

Habitación 3201

APARTADO 523

SAN JOSE

### EN LA CIUDAD Y EN EL CAMPO

tenga siempre a mano

### Loción Kikichou y Loción Mon Bonheur

para proteger y alimentar el cutis

### AGUA LARO

Fara despercudir el cutis de los efectos del sol y del aire

### CREMA LARO

Para suavizar y aterciopelar el cutis.

### SALÓN DE BELLEZA ELIZABETH

Bajos del Hotel Costa Rica.

Desea usted comprar o vender una casa, una finca, o un lote para construir?

Comuníquese con

### HACIENDA Y HOGAR

OFICINA Frente al Hotel Europa Tel. 2774 — Ap. 449 San José

Osías Castro Rivas Eduardo Maroto Touret. Corredores Jurados.

### CREMA DE ALMENDRAS

### FLORA

Para suavizar el cutis y las manos. Para usarla después de rasurarse.

### Don Alberto H. Garnier regresó de su viaje a los Estados Unidos

Regresó de su viaje de descanso y estudio a los Estados Unidos el señor don Alberto H. Garnier, quien permaneció durante varias semanas en aquel gran país, ampliando sus ya vastos conocimientos en asuntos

de publicidad. MUJER Y HOGAR se complace en saludarlo.

En Santa Ana estuvo la bella señora doña Melidita F. v. de Carvalhe.



### ¡Simplifique la limpieza con Bon Ami!

Sus ollas y utensilios de cocina se limpian mejor y más rápidamente usando BON AMI porque no los raya y les deja un brillo perfecto! BON AMI pule mientras limpia. Es eficaz para sus ollas y tiene la ventaja de que no daña las manos.

También para sus espejos, vidrios, bañaderas, lavabos, fregaderos, neveras y azulejos, BON AMI es de resultado superior. ¡Uselo!

Limpia y Pule



En cuestión de medidas el tamaño exacto da comodidad...



### En una Pluma Fuente

sólo la punta exacta le da placer de escribir.

¡Escriba a gusto! Entre los más de veinte estilos de puntas Esterbrook tiene Ud. seguridad de encontrar el que prefiere. Dígale al vendedor que se los muestre.

AL ALCANCE DE SU BOLSILLO PLUMAS FUENTE COMPLETAS

**Esterbrook**  
CAMDEN, NEW JERSEY

### EL CAMARON QUE SE DUERME...

El camarón que se duerme se lo lleva la corriente y toda persona que se duerma y descuide sus males de los Riñones y de la Vejiga correrá la suerte del camarón. Deje que se duerman otros, pero Ud. dedíquese a tomar las Pastillas del Dr. Becker para mejorar su salud, para que sus riñones funcionen como antes, libres de impurezas y de venenos; para que orine Ud. en forma natural, sin ardor ni irritación; en cantidad normal y sin levantadas de noche; para aliviar sus dolores de espalda, lomos y caderas; su hinchazón alrededor de los tobillos. Por algo es que la fama de las Pastillas del Dr. Becker para los Riñones, Reumatismo y Vejiga aumenta cada día. Hace 30 años que se elaboran y ésta es su mejor garantía. Pídalas en las boticas.

## UN AÑO



Niño Juan José Gutiérrez Saxe, hijo del distinguido hogar del Ing. don Miguel Gutiérrez y doña Helena Saxe de Gutiérrez, quien el

domingo próximo cumplirá su primer año de vida, y a quien MUJER Y HOGAR desea toda clase de felicidades en la vida.

Capulito, botoncito muñequito de ilusión, que tienes el corazón de tus padres en un grito de alborozo, muñequito de porcelana o cristal cuya corronguera es tal

que con José y con María bello grupo formaría en el paso de un portal.

José María Zeledón. (Billo).

### Atraso por falta de Voltaje

Lamentamos que esta edición de Mujer y Hogar sale atrasada por la deficiencia en la corriente eléctrica causada por el derrumbe en la planta de Belén.

La Administración

QUEREIS QUE LA...

(Viene de la pág. PRIMERA)

va de acuerdo con la práctica, es más nocivo que útil puesto que hace nacer y desarrollar el más detestable y cobarde de todos los vicios: la hipocresía.

Siendo la madre la que está más cerca del niño que el padre, su buen ejemplo en el hogar es de mayor importancia. De las costumbres de ella hace las suyas propias, y su carácter se refleja notoriamente en él. Los sentimientos nobles, puros y generosos que ella siembre en su espíritu, en su tierno corazón cuando pequeño, continuarán fructificando en buenas acciones y serán capaces de hacerlo marchar por una línea rec-

ta y honrada.

La educación que da la mujer, es la más elevada por lo mismo que es más humana. El hombre es la cabeza, la mujer el corazón de la humanidad; él es el criterio; ella el sentimiento; él es la fuerza, ella la dulzura, el consuelo. El hombre dirige la inteligencia, la mujer cultiva los sentimientos y éstos son los que forman el carácter. Mientras él llena la memoria, ella ocupa el corazón. El

NUEVO PASO HACIA...

(Viene de la pág. PRIMERA)

Rho es un importante centro industrial de la provincia de Milan, en donde Emma Lutazzi se ha des tacado como una figura femenina de alto relieve.

padre enseña a conocer el mundo; la madre enseña a conocer a Dios!

### ANIVERSARIO DE BODAS



Señora doña TERESA BARAHONA DE DELGADO

Pasado mañana celebrarán un nuevo aniversario de bodas los estimados. Les enviamos nuestras felicitables esposos don Guillermo Delgado y doña Teresa Barahona de Delgado.



ESCUCHE LA GRAN SERIE DE PROGRAMAS "CONCIERTO COCA-COLA"

Hoy a las



9 p. m. T. I. W. Radio City 775 Kcs.

Embotelladores Autorizados Cía. Embotelladora de Costa Rica, S. A.

## Ferretería Herrera

Paseo de los Estudiantes Diagonal al Edificio Astorga Ofrece un extenso surtido en esmaltes y artículos de ferretería en general

MAGNIFICO SERVICIO A DOMICILIO

Teléfono 2138 San José Apartado 1153

## A LAS LECTORAS DE MUJER Y HOGAR

en los barrios de: La Soledad — González Lahamann — Paseo de los Estudiantes — Plaza Viquez — Ciudadela Calderón Muñoz — San Cayetano — La Cruz, y la Avenida Central.

Hemos tenido que aumentar el número de circuladores; si Ud. no ha estado recibiendo su suscripción con regularidad cada semana, avisenos por teléfono, o personalmente. Teléfono, 5827 (Si se le olvida, pida a "Servicio" el teléfono de Mujer y Hogar). Oficina, 212 Vs. Oeste, Botica Frances.

La suscripción cuesta solamente ₡ 1,00 mensual y se paga mes vencido.



### Nunca PIERDA SUS Días

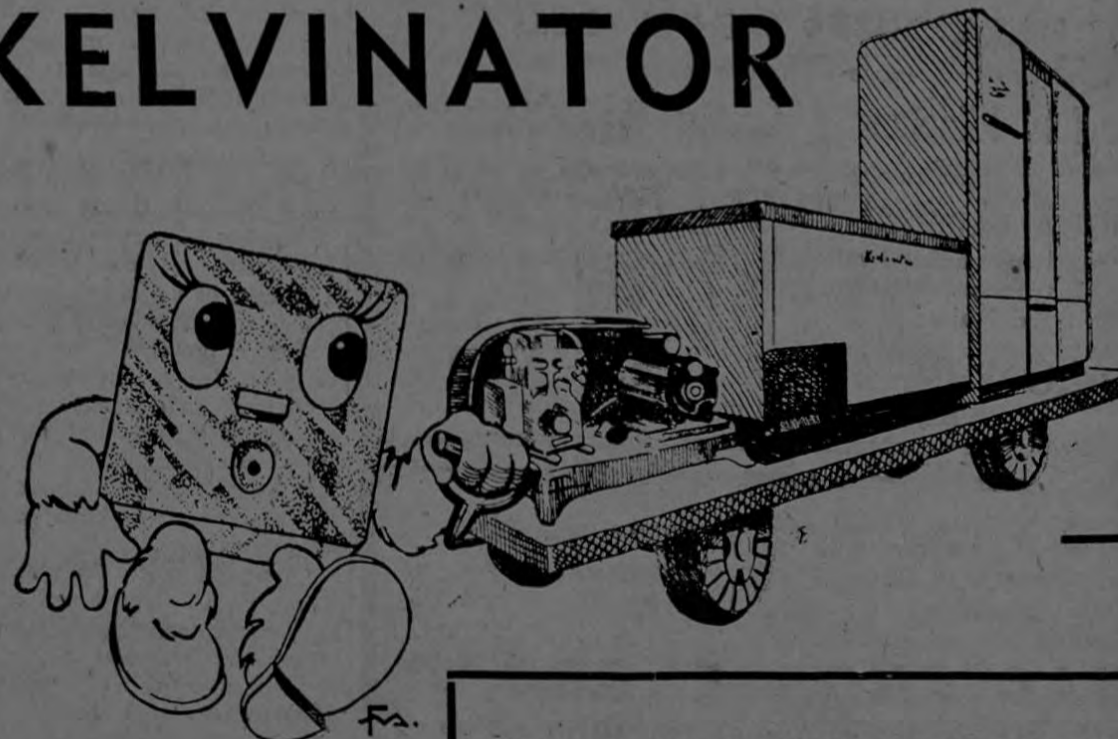
Muchas mujeres saben por experiencia que los "días difíciles" se pueden evitar con Quadroline... Aproveche cada día lo mas posible.

Some... QUADROLINE

## HELADÍN

Se prepara a la entrega de equipos frigoríficos

## KELVINATOR



UN SIMBOLO DE CALIDAD... Y CONFIANZA... Y SERVICIO...

Venciendo todas las dificultades que el período de post-guerra ha traído consigo, las enormes plantas de Kelvinator han logrado regularizar su producción y sus famosos productos comienzan a ser despachados a todas las partes del mundo, para convertirse en los auxiliares y aliados insustituibles de productores y comerciantes... EQUIPOS PARA REFRIGERACION DE LECHE, CAMARAS FRIGORIFICAS, CONSERVADORES DE HELADOS... en fin, todo en refrigeración.

Distribuidor:

ALMACEN KOBERG

Planee sus instalaciones comerciales con

KELVINATOR

# HERALDO SOCIAL

Celebró su cumpleaños — quince rosas primaverales que perfuman y embellecen su vida — la señorita Ghiselle Gutiérrez Hernández, aventajada alumna de la Escuela de Pedagogía. MUJER Y HOGAR la saluda y le desea muchas felicidades.

Procedente de New York ha llegado al país doña Dinorah Bolandi de Arango, en compañía de su hijo Douglas. Saludamos a la distinguida dama y a su hijo, y les deseamos muy grata temporada.

Fué operada en la clínica bíblica la estimable dama doña Marta Odio de Gutiérrez, cuyo estado de salud ha sido muy serio. Dichosamente, la señora de Gutiérrez ha entrado en un período de convalecencia, de lo cual nos alegramos.

Ha continuado mejor de salud doña Teresa de Morales, quien últimamente estuvo enferma de mucho cuidado en su residencia en la ciudad de Cartago.

Procedente de Panamá, en donde asistió al Congreso de Venereología como delegado de Costa Rica, el distinguido facultativo doctor don José Amador Guevara. Lo saludamos.

Sale en estos días para San Antonio, Texas, la estimable dama doña Carmen de Geberls, quien permanecerá aproximadamente un año en aquel lugar. MUJER Y HOGAR la despide atentamente y le desea un feliz viaje.

## CUMPLEAÑOS



SEÑORITA HILDA ODIO

Celebró sus quince años la señorita Hilda Odio, hija de un hogar muy estimado de nuestra sociedad.

Con su belleza, Hilda exterioriza toda la bondad de su alma, que es manantial de simpatías y noblezas. Ella es reina en el afecto de los suyos, y es por eso que en el día de oro de su existencia, hubo de

recibir las sinceras expresiones del cariño que ha sabido cultivar en el sentir de todos.

Cordialmente saludamos a la gentil damita, y con las rosas de nuestra simpatía van también hacia ella nuestros anhelos muy hondos por la felicidad inalterable de su vida.

## TOME VITAMINAS DEL COMPLEJO B

Si usted se siente desganado, nervioso, o fatigado, es posible que eso se deba a una deficiencia moderada de vitaminas del complejo B. Estas vitaminas ayudan al cuerpo a obtener el valor nutritivo óptimo de la glucosa y el almidón.

Una manera cómoda, agradable y económica de suplementar su dieta con estas vitaminas es tomando las Tabletas VITAMILES del Complejo B. Cada tableta suministra la cantidad total mínima requerida por adultos diariamente de las vitaminas del complejo B cuya necesidad en la nutrición humana ha sido determinada, junto con 1000 microgramos de Pantotenato de Calcio y 50 microgramos de Piridoxina.

Pruebe las Tabletas VITAMILES del Complejo B y aprovechése de los beneficios que puede obtener con este suplemento a su dieta. Recuerde que la potencia de cada tableta es tan alta, que basta una al día cuando la deficiencia vitamínica es moderada. Dé una tableta VITAMILES del Complejo B a cada miembro de su familia.

Envases de 24, 90 y 180 tabletas. De venta en todas las farmacias.

### FIJESE BIEN

Cada Tableta VITAMILES del Complejo B Contiene:

Tanta vitamina B<sub>1</sub> como 8 huevos.

Tanta vitamina B<sub>2</sub> como 1250 gms. de habichuelas verdes crudas.

Tanta niotínamida como 100 gms. de carne de res asada.

Tanta vitamina B<sub>3</sub> como 420 gms. de repollo verde crudo.

Tanta vitamina B<sub>6</sub> como 60 gms. de hígado de ternera.

1—TABLETAS DE VITAMINAS A y D. Las vitaminas del aceite de hígado de bacalao en una forma agradable y económica. En envases de COLOR AMARILLO.

2—TABLETAS DE VITAMINAS DEL COMPLEJO B. Estas son las vitaminas que ayudan su apetito y digestión, calman sus nervios y le reaniman. En envases de COLOR GRIS.

3—CAPSULAS MULTIVITAMINICAS. Ocho (8) diferentes vitaminas en cada cápsula. El suplemento alimenticio ideal. En envases de COLOR AZUL.

**RECUERDE QUE HAY 3 CLASES DE VITAMILES**

LABORATORIOS MILES, INC. • Fabricantes de ALKA-SELTZER

# BESAME Y VERAS

(Novelización de la película del mismo nombre, de Columbia Pictures) (Continuación)

—¿Tú? ¡Bah! ¡quien está metido en agua hirviendo soy yo! tu padre quiere matarme.

—Ya lo sé. —Y por algo tan tonto como un empujón... No veo por qué, si sabes que tiene tan mal genio, tenías que irle con el cuento.

Corliss estaba tratando de decidir como debía decirle lo ocurrido a Dexter. Era necesario prepararlo y tenía tan poco tiempo! — Dexter, sucede algo terrible... Y tú tienes que jurar que no dirás una palabra ni aunque te maten.

—¿Qué misterio es ese? Pero juro... si tú quieres, juro...

—Oye, Dexter... En primer lugar Mildred y Lenny están casados.

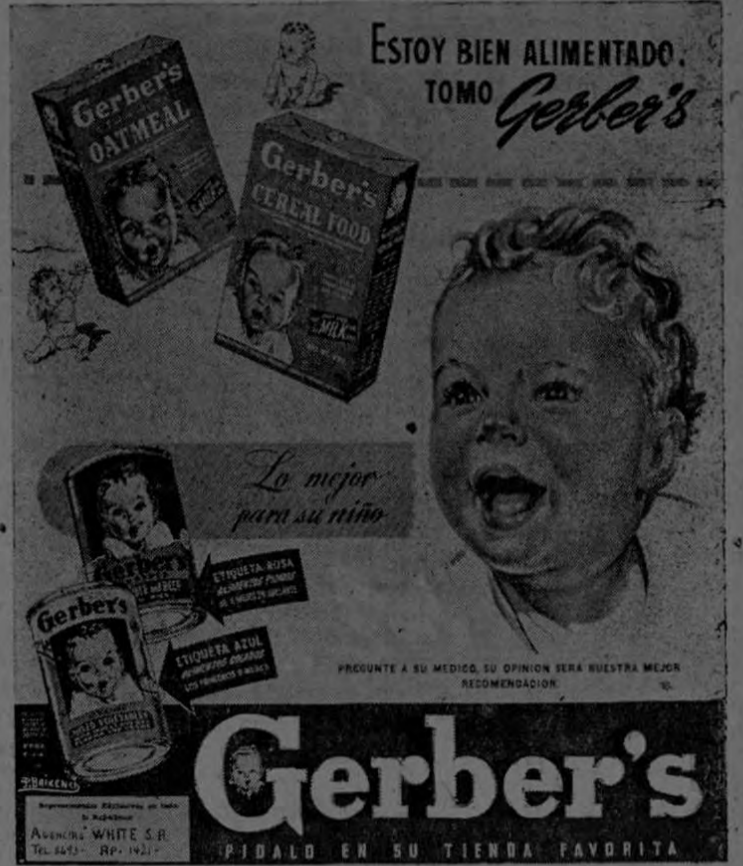
—Corliss usó su voz más dramática, para revelar este secreto y logró el efecto deseado porque Dexter se olvidó de sus propios problemas y se interesó por el asunto. —¿Casados? ¡Vaca bendita! — aquella era la expresión favorita de Dexter, pero sólo la usaba cuando estaba genuinamente sorprendido.

—Y en segundo lugar Mildred va a tener un hijo.

Aquello le pareció Dexter una consecuencia natural del matrimonio y no hizo comentario alguno, pero Corliss se apresuró a añadir que las familias no sabían nada del matrimonio ni podrían enterarse porque anularían la boda. Lo que a ella le

parecía una gran tragedia no tenía mayor importancia para Dexter, pero la muchachita siguió explicándole que había acompañado a Mildred a la consulta de un comadrón y que la habían visto saliendo de allí sola.

(PASA a la Pág. SIETE)



# LA ESCUELA GREGG

ES LA MEJOR AMIGA DE LA JUVENTUD;

POR ESO, PARA DAR CABIDA A TANTOS ASPIRANTES

Aumentó su equipo de máquinas de escribir, adquiriendo varias

## MAQUINAS HALDA

de fabricación sueca

TENEMOS AUN CAMPO para MATRICULAR en MAYO

### ASIGNATURAS:

Mecanografía en español e inglés - Taquigrafía en inglés - Taquigrafía en español Redacción Comercial en inglés y español - Idioma inglés - Teneduría de Libros Matemáticas - Contabilidad - Auditoría y Caligrafía Palmer

# Escuela "Gregg"

(LA ESCUELA DEL EXITO)

cuyos sistemas modernos de enseñanza están al alcance de todos los que anhelan un brillante porvenir

Directora: OLIVIA R. DE SOTO  
Teléfono 3978 25 varas al Oeste de la Botica Francesa Apartado 1995

EL CUIDADO DE LAS...

(Viene de la pág. PRIMERA)

dad del ambiente. Es bueno en to- se. En el fondo de la maceta se do caso mojar las paredes, las ramas de los árboles cercanos, o tener, como dijimos, un recipiente con agua, para que esté húmedo el aire.

Las orquídeas se cultivan en troncos o en macetas. Para esto último es necesario tener en cuenta que necesitan un buen drenaje para que el agua corra y no estanque, pues las raíces corren riesgo de podrir-

se. En el fondo de la maceta se pondrán unos trozos de carbón vegetal, luego una capa de tierra fibrosa y después algún vegetal en descomposición, que es de lo que se nutren las orquídeas, ya que no son "parásitos" que viven de las savia de otros árboles, sino que ellas mismas se nutren. Es bueno el poro podrido, el helecho arborescente (aquí lo llamamos "rabo de mico") y la madera del tronco de coco. Debe renovarse el contenido de la maceta por lo menos una vez al año, ya que en ese tiempo la orquídea ha tomado todo el contenido de vida de la maceta, y lo mismo sucede con las que siembran directamente en troncos. Para el trasplante ha de esperarse el fin del reposo de la planta. Las orquídeas en general entran en un período de reposo inmediatamente después de la floración, aunque algunas reposan antes de florecer. En ese tiempo no es bueno regarlas ni tocarlas para nada; cuando empiezan a nacer los Pseudobulbos — especie de tallos — es cuando se pueden trasplantar, porque ha terminado el reposo y empieza el crecimiento. Para ello hay que sumergirlas durante unas dos horas en agua no muy fría, y sacarlas con todo cuidado para no maltratarlas las raíces. Una vez sembradas, no se deben regar por lo menos en ocho días. Las orquídeas deben regarse solamente con agua de lluvia, una o dos veces por semana; pero, repetimos, durante el reposo, que en algunas dura dos o tres semanas y en las guarías hasta tres meses después de la floración, no deben regarse.

Las orquídeas necesitan abono. El mejor es el estiércol de vaca, diluido en agua fría y colado, puesto directamente sobre las raíces. Este abono se pone, durante algún tiempo, una vez a la semana. Además, es bueno poner en el invernadero o cerca de las macetas, en parte alta, algunos pedazos de carbonato de amoníaco, para que las flores sean de buen color, y las plantas más grandes; es una especie de abono de la atmósfera.

Los insectos persiguen mucho a las orquídeas. Hay varios métodos de destruirlos, pero ahora que existe el DDT los demás resultan anticuados; el DDT regado en la maceta mata los insectos infaliblemente. Es bueno también una cura de tabaco, echando agua de venas de tabaco en las raíces, y limpiando las hojas con un algodón mojado en esa agua. También se usa quemar venas de tabaco en un brasero, dejando luego cerrado el invernadero durante unas dos horas. Contra las hormigas es bueno desviarlas de las plantas poniendo alguna lata pequeña con miel; esto, mientras se destruyen los hormigueros.

No hay que olvidar que el agua de lluvia es lo mejor para regar las orquídeas, en vez del agua de cañería que contiene sustancias nocivas para esas delicadas plantas.

El cultivo de las orquídeas por semilla requiere mucho cuidado y sobre todo, tiempo y paciencia. Lo mismo diremos de la hibridación, la cual queda en manos de expertos. Por eso, y para no extendernos demasiado, no damos las explicaciones para hacerlo. Esperamos, sin embargo que las indicaciones que hemos dado en este artículo sean útiles a nuestras lectoras aficionadas al cultivo de las guarías y demás orquídeas.

La suscripción a MUJER Y HOGAR solamente cale C 1.00 mensual y se paga mes vencido.

**Bazar Odilí**  
Especialidad en Ropa para Niños y Escolares (Avenida Central, frente Cíes. Eléctricas) Para el verano SLACKS PARA SEÑORAS Y NIÑOS

Obras puestas recientemente al servicio del público en la Biblioteca Nacional

El pensamiento vivo de Thomas Jefferson, JOHN DEWEY. Décadas del Nuevo Mundo, PEDRO MARTIR DE ANGLERIA. El pensamiento vivo de Galdós, ARTURO CAPDEVILA. Obras completas, RAMON LOPEZ VELARDE. El crédito en México, ERNESTO LOBARTO LOPEZ. Geografía económica, CLARENCE FIELDEN JONES y GORDON GERALD DARKENWALD. El Li-

HERALDO SOCIAL

Antier celebró su cumpleaños doña Delia Bolaños de Cruz. MUJER Y HOGAR envía a la distinguida dama sus congratulaciones.

Ayer celebraron su aniversario matrimonial don Marco Aurelio Aguilar y su señora doña Dulce María Ulloa. Los felicitamos.

Complió años antier la linda chiquilla Erna Martha Odell Castro, quien enviamos nuestras cariñosas felicitaciones.

El Teléfono de MUJER Y HOGAR es 5827; si se le olvida, vida a "Servicio" el Teléfono de MUJER Y HOGAR.

SU PELO

Para conservar su pelo suave, sedoso, asado, lávelo con la pomada-shampoo PLOJINA. Plojina ase y hermosa, alivia picazonas, ardores y erupciones en la cabeza y en el cuerpo, cicatriza rajaduras entre los dedos de los pies. Destruye animalitos secretos en la cabeza y partes vellosas, como también migajas, yuyos, etc. PLOJINA, de triple utilidad, pomada, shampoo, insecticida, enemiga de parásitos, amiga de niños y adultos, vídala en boticas.

VISITE EL **JARDIN GAMBRINUS**  
Bajos del Kiosco Parque Central  
SAN JOSE, C. R.  
La mejor cerveza — La mejor comida a los precios más bajos.  
Tome siempre Cerveza GAMBRINUS.

Decir **BRILLANTINA CRISEDA**  
es pronunciar el nombre de una brillantina excelente para hacer cabelleras hermosas y fragantes.

**CRISEDA** significa Oro y Seda.  
Esta brillantina es oro por su calidad siempre mejorable y seda, porque pone brillante y sedoso el cabello.

La **BRILLANTINA CRISEDA** tiene además la propiedad de vigorizar el pericraneo, fomentando en consecuencia, el crecimiento del cabello en forma brillante y hermosa.

La **BRILLANTINA CRISEDA** posee un perfume delicado y exquisito, que recuerda el aroma de las flores más deliciosas.

El uso de **BRILLANTINA CRISEDA** da distinción a las damas, por el aspecto siempre sedoso brillante y exuberante de su cabello y por la esencia característica que vibra en el ambiente, cual si fuera primavera en perfume.

La **BRILLANTINA CRISEDA** es un producto de los **LABORATORIOS MIRAN - VICTORIA**  
Pídalo en todas las Boticas, o a sus Distribuidores: **LIMON TRADING COMPANY**



Niña ERNA MARTHA ODELL CASTRO  
Antier celebró su cumpleaños la preciosa chiquilla Erna Martha Odell, a quien enviamos nuestras cariñosas felicitaciones a la vez que hacemos votos por la felicidad de su vida.

LAS SALES DE...

Rodriguez, Dr. A. Portugal, Dr. F. Quintana, Dr. J. Moutelo, Dr. José M. Peralta, Dr. J. de Mezerille, Dr. Roberto Quesada, Dr. F. Coñero, Dr. Octavio Williams.

Opino (y le aconsejo) que usted, para evitar que se le tache de presumido o aun de entrometido al pretender que ha logrado la curación del cáncer—falta de experimentación— declare que: no pretende curar el cáncer con su producto Pantomagnesio, sino únicamente robarle, con la regulación del metabolismo y la descolesterinización por el magnesio, la base sobre la cual suelen desarrollarse los tumores y otros estados patológicos; con lo cual está de acuerdo su Affmo.

Dr. V. Iachner Sanjovál y Dr. R. Piedra; Dr. E. Ortiz Pacheco, Dr. Fernando Quirós M., Dr. Benjamín Hernández.

Me adhiero a los conceptos científicos de esta exposición, deseando que la contribución del señor Pochet sea beneficiosa en la lucha contra este estado patológico de la salud.

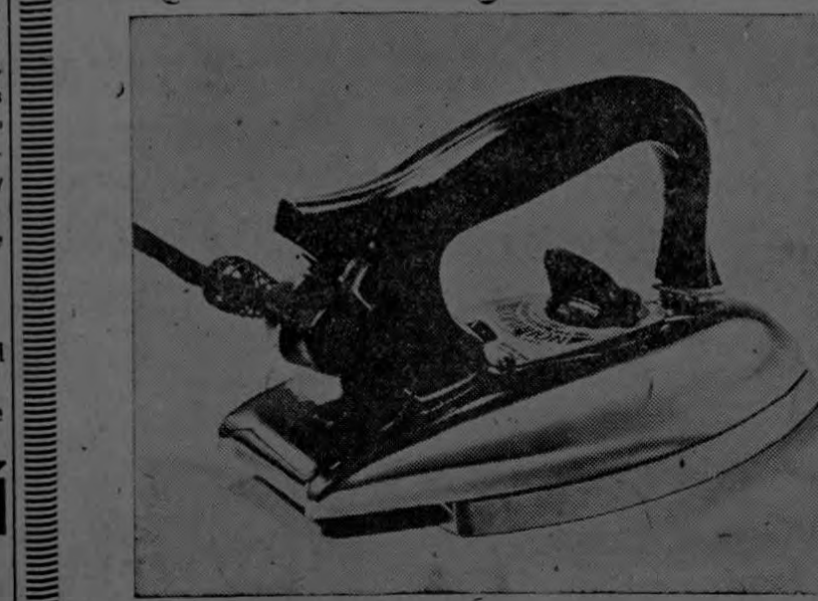
Realiza usted un intento de bien público digno de loa; pues conocidos como lo son los factores determinantes del terrible prematuro, cuanto se haga para eliminar la fuente de infortunio que ocupa el segundo lugar en la escala de mortalidad es obra digna del apoyo ciudadano. No importa que no sea usted profesional titulado. No necesita el espíritu científico espontáneo de los pergaminos que a veces son apenas credencial de empirismo. Los que obedeciendo a la división del trabajo dedicamos nuestro esfuerzo al diagnóstico clínico y la cirugía, no disponemos del tiempo que su inquietud científica aprovecha con altruismo en bien de la humanidad. Su Affmo.

Dr. R. A. Grillo.

Dr. V. Castro Cervantes.

Me adhiero a los conceptos científicos de esta exposición, deseando que la contribución del señor Pochet sea beneficiosa en la lucha contra este estado patológico de la salud.

PLANCHAS ELECTRICAS



AMERICANAS AUTOMATICAS  
Calentadores Eléctricos  
Aparatos para hacer Tostadas  
Acaban de llegar del **MODELO 1946** a precios razonables, al

**Almacén PHILCO**  
TELÉFONO 2462 • APARTADO 568

**CURSO DE DECORADOS PARA QUEQUES**  
ULTIMO CURSO  
Correspondiendo a la solicitud de varias señoras interesadas en este curso, he resuelto dar este ULTIMO CURSO que comenzó en los primeros días del presente mes de Mayo. Agradeceré a las personas interesadas en ingresar a este curso, avisármelo cuanto antes por el TELEFONO 2125.  
**GLADYS C. L. MADURO**  
675 varas al Sur de la Estación al Atlántico

**Señora:**  
Los muebles para su bebé búselos siempre en el **CICLO CLUB**  
Teléfono 2888, Frente a Musmanni

**Pyodentol**  
Polvos para limpiar los dientes  
BOTICA ORIENTAL

**4581**  
- Y -  
**3455**  
Cualquiera de estos dos teléfonos le comunica con el

**GARAGE HERRAN**  
Magníficos carros y servicio rápido  
Para seguridad y confort llame al **Garage HERRAN**

# MUJERES DE CELOFAN

Continuación

Sin embargo, la influencia nefasta de la literatura femenina de los últimos veinte años ha sido admitida demasiado tarde, y muchos millones ha costado a las grandes naciones, a la hora nona, el fabricarse el tipo de mujer que hizo falta al mundo.

Han estado de acuerdo los más notables escritores en que del año veinte al cuarenta las mujeres se habían ablandado a tal extremo que estaban a punto de derretirse. Cuando llegó el instante, por lo demás perfectamente normal de que las mujeres economizasen o manejasen la cocina, la despensa y el escaparate, el propio Gobierno tuvo que dictar normas de una nimiedad risible, dar recetas para hacer el caldo y medidas para los pantaloncitos del nene.

Bastaría con repasar las revistas de lujo de los años anteriores a esta última guerra, para abismarse ante la perfección alcanzada por lo insustancial e innecesario. El estudio cuadrado del ángulo facial con relación a la cadera o a la forma de las cejas; los cuarenta tonos de azul que concuerdan con los ojos pardos y los treinta tonos de verde que hay que evitar a toda costa... Las mujeres se han saturado de consejos, de recetas, de medidas, de trucos diversos de subyugar, y han llegado a convertirse en perfectas artistas, pincel en mano, de un lado la paleta de los coloretes y del otro el estuche de las pinzas y los alfileres.

Ha sido una delicada labor, no cabe duda, y la mujer-muñeca del año treinta y nueve, toda ella refabricada desinflada y policromada según los últimos consejos de las "páginas femeninas", había suprimido ya el estómago, las pantorillas y el seno; colocado en sitio mejor el arco de las cejas, cambiado el perfil de los labios, sustituido el pelo natural del cabello, ungüentado su piel hacia los tonos del ladrillo y sumado el largo natural de las uñas... Así de perfecta la cogió la guerra, eventualidad que puede ocurrir en cualquier época, y lejos de ser ellas las que dieran a sus Gobiernos la solución de los problemas domésticos de más urgencia, tu-

vo el Gobierno que destenirlas primero y enseñarlas después hasta en el manejo de la azucarera y de la cocina de gas.

Y, al investigar de quién sería la culpa del debilitamiento de las más sólidas virtudes femeninas, han tenido que admitirse a la letra de molde y a la película como factores decisivos.

De todos los tiempos las mujeres se han movido al conjuro de las canciones y sonetos de las heroínas de la novela, del tablado o de la película. La propia vida con su trenzado de alegrías y penas han moldeado menos a nuestras juventudes que los sonos de la moda o los consejos de los magazines, revistas y planas femeninas, sin mencionar a las estrellas eternamente triunfadoras y bellas.

En Inglaterra y Estados Unidos, Canadá y Australia, que sepamos, la literatura femenina ha perdido el cincuenta por ciento de su habitual banalidad, para lanzarse más a fondo hacia las enormes posibilidades del corazón y del cerebro femeninos. Sin consultarse, se ha tomado el acuerdo de tirar al cesto de los desperdicios a la mujer de papel y celofán creada por la propia Prensa. Es menester, se ha pensado, hallar a toda costa el tipo medio entre la mujer universitaria, demasiado alta para mezclarse a las pequeñeces diarias de la existencia, y ese otro tipo de mujer que se debate entre los siete creyones de labios, el último tango y el color o la tela que le aconseja el "consultorio".

Sólo la Prensa, cuidando de su literatura femenina, q' será como cuidar del bienestar del mundo, sería capaz de conducir a nuestras juventudes, demasiado sabias o demasiado ignorantes, hacia esa euforia espiritual que nos hace considerar cada hecho vulgar de la vida cotidiana como una formidable y maravillosa aventura, si los vivimos según nuestro criterio íntimo.

### SOLO PARA HOM.

go, los pobres fracasan lamentablemente en el arte de retener el amor de la mujer. Crean ellos que con mirar a una dama con ojos de vaca ya lo han logrado todo. Y de allí tantos fracasos en el matrimonio, en los cuales las pobres mujeres soportan con paciencia un marido que las aburre hasta lo infinito, que las desilusiona, y que poco a poco va dejando morir el amor que tal vez no les costó mucho hacer nacer.

Así como la esposa ha de conquistar día a día al marido resbaladizo como una anguila, así el hombre ha de seguir empleando los métodos que usó de novio: ha de seguir siendo siempre galante con su esposa, tratándola como algo que en cualquier momento pueden perder, no porque aparezca en escena "el otro" sino porque ella puede dejar de amarle si él no cultiva con esmero su amor como flor delicadísima. El hombre no debe dormirse sobre sus laureles pensando que a su novia de muchos años o a su esposa de ayer las tiene seguras, "porquesí", sin hacer nada por asegurarse ese

### BESAME Y VERAS...

—¿Y qué? Ahora tendrás que decir que Mildred...

—¡Dexter!... ¿Cómo puedes decir eso? Yo le juré a Lenny que no hablaría ni aunque me mataran... ¡y tú acabas de jurarme a mí! —Corliss se interrumpió porque quedaba poco tiempo y faltaba lo peor. El caso es que me vienen saliendo de allí y Dorothy Pringle vino a decirse a mamá... y todos creen que soy yo la que... bueno, que soy yo quien va a tener un nene.

—¡Vaca bendita!... ¡Pues sí que estás metida en un lío!

—Pero es que papá me estaba atormentando para que dijera quien era el padre... —Corliss hizo una pausa pero no se atrevió a decir la verdad — y en eso llegabas tú... y papá piensa que eres tú el culpable...

—¿Yo?... ¡Qué barbaridad! ¡No es raro que quisiera matarme!

—Dexter... y lo peor es que no podemos negar nada... por ahora... Tienes que prometerme que no negarás nada hasta que...

—¡Tú estás loca! ¿Crees que me voy a dejar matar?

—¡Oh, no, Dexter! Te juro que pensaré algo para salvarte... pero no puedes irte ahora... Piensa en la posición que me dejarás si dices que no...

—¡Mira para eso! Tú padre va para mi casa por la entrada del frente. ¿Qué dirá mi papá ahora? Dexter no trataba de ocultar el pánico que había en su voz, pero Corliss insistió.

—Dexter — suplicó — tú me has dicho muchas veces que harías cualquier cosa por mí... Jamás he estado en un apuro más grande ¡Dexter ayúdame, por favor!

Dexter no le contestó pero se en-

(Viene de la pág. CINCO)

derezo cuan largo era por un momento. En su rostro había un extraño fatalismo cuando, casi en seguida, se dejó caer en una caja vacía que había en el patio, pero Corliss sabía que podría contar con él.

Aquella noche la muchachita pudo ver desde su ventana lo que su amigo era capaz de soportar por ella. Su padre lo había encerrado en su habitación, pero la ventana quedaba enfrente de la de Corliss y de rodillas en el suelo podía ver, sin ser vista, lo que sucedía en casa de Dexter. Este estaba pálido y serio, pero callado y los gritos de su padre, que lo sacudía por la corbata y amenazaba con hacerlo pedazos no bastaban para hacerle abrir la boca. En una butaca un poco más allá estaba la madre de Dexter casi llorando... pero Corliss se alegró de verla allí porque sabía que ella no dejaría que mataran al pobre muchacho.

—¡Debían lincharte! — gritaba Franklin con tanta furia como antes había gritado Archer. ¡Debían hacerte pedazos! Sus palabras iban acompañadas de humillantes sacudidas y Dexter abrió la boca para hablar...

—¡Calla!... ¡Cómo te atreves a hablar, es más de lo que puedo comprender...

—Bill, no seas injusto... Deja que Dexter hable si tiene algo que decir.

—¡Qué hable!... ¡qué se defiendan!... ¡Vamos, ¿qué tienes que decir?

—Yo nada... Dexter se dejó caer en la cama con el rostro entre las manos y el corazón de Corliss se llenó de compasión... ¡Oh, Dexter! — murmuró — ¡eres un héroe!... ¡eres maravilloso! — Continuá...

En otro países la mujer ha tenido una gran experiencia: la guerra. Pero nosotros, que apenas hemos sufrido, no sabemos siquiera ser alegres, porque somos aún esclavos de la "canción de amor", del verso alibarado y del consejo ajeno.

Sólo la letra de molde, leal, sabia y generosamente repartida; podría libertarnos del propio yugo de su feroz tutela, y enseñarnos de paso a reír, a llorar, y hasta a vestirtos por cuenta propia.

(Viene de la página PRIMERA)

amor. En muchas de las tragedias domésticas juega papel principal la falta de atenciones del marido, que cree que la esposa habrá de estar de rodillas adorándolo toda la vida, quedando ellos en pose olímpica de reyes de la creación.

Un hombre que quiere mantener vivo el fuego del amor ha de tomarse algún trabajo: ternura, cariño, mimos, galanterías, además de confianza y compañerismo hacia a la esposa. No saben los hombres cuánto, pero cuánto agradece una mujer cualquier fineza del esposo y cómo sabe retribuirle de corazón.

Pero el hombre que cree tener seguro el amor de su novia o de su esposa nada más que por su linda cara, suele llevarse un buen desengaño el día menos pensado. No es que la mujer viva pensando solo en que el marido ha de ser un Romeo sempiterno, nada de eso, pero es que ella, al igual que el hombre, necesita se le demuestre siempre, de una manera u otra, el cariño, la estimación, la ternura la amistad.

Así como se les dice a las mu-

eres que tienen que poseer tales y cuales atributos y cualidades, que deben hacer este sacrificio, que han de hacer aquello otro para mantener la felicidad del hogar y el cariño del esposo, debe decirsele a los hombres que ellos también han de poner de su parte para tener esa misma felicidad y para retener el cariño de su compañera, para no desilusionarla, para no fastidiarla, para no olvidarse de que ella también tiene un corazón y que si él no se preocupa de mantener vivo su cariño, ese cariño irá muriendo poco a poco.

El amor contra viento y marea, y a pesar de todas las humillaciones y de todos los olvidos, no es más que un tópicos romántico de novela. En la realidad el amor se hace nacer... y se deja morir si no se cuida.

Pareciera que los hombres, tan duchos en artes de conquista, sean nulos en arte de rete-

# RECETAS DE COCINA

Espumas de queso

Receta enviada por M. C. Fonseca Z.

- 1/2 libra de queso
2 huevos
1/4 libra de mantequilla
1 cucharadita de sal
1 cucharada de ron
1/2 libra de queso

Se cierne la harina y se divide en 2 partes. A una parte se le pone una cucharadita de mantequilla, sal, agua, el ron, se pica bien con un cuchillo hasta juntarla y debe quedar suave. A la otra harina se le pone el resto de mantequilla y se pica bien hasta que junte.

La primera parte se amasa lo más delgada que se puede, luego la otra y se juntan las dos. Se cortan en cuadritos, se le pone el queso rallado mezclado con las yemas en el centro y se le da forma de rombos. Se meten en horno muy caliente.

Nota: Se pegan con claras.

Queque de Novia

Por Anahís Rojas, Atenas.

- 1 taza de mantequilla
8 claras de huevo
2 tazas de azúcar
1/2 cucharaditas de extracto de almendras

- 1 taza de leche
4 tazas de harina fina
4 cucharaditas de polvo y royal
1/4 cucharadita de sal

Ablándese la mantequilla y agréguese poco a poco el azúcar, batiendo bien. Añádase una a una dos claras de huevo sin haberlas batido, batiendo bien después de añadir cada clara. Agréguese el extracto de almendras. Después añádase la harina cernida junto con el polvo royal alternando con la leche. Incorpó-

rense el resto de las claras de huevo batidas, a punto de nieve. Cuézase en un molde grande alargado por espacio de una hora y media. Una vez frío, cúbrase la superficie y los lados con azucarado de color o con fruta confitada.

## AYUDA A CREAR RESISTENCIA CONTRA EL DOLOR MENSUAL

cuando se toma todo el mes



Pero el COMPUESTO VEGETAL DE LYDIA E. PINKHAM hace bastante más que aliviar el dolor del des-arreglo periódico funcional. También alivia la debilidad, el cansancio, la nerviosidad e irritabilidad que son consecuencias de dicho des-arreglo. Produce un efecto sedante sobre los órganos femeninos. Y es un magnífico tónico estomacal. ¡Ayuda a la naturaleza! El Compuesto de Pinkham no contiene opiatos. Se prepara de yerbas y raíces beneficiosas arrancadas a la naturaleza misma y combinadas con la vitamina B1.

Miles y miles de mujeres se han beneficiado

Si usted padece de estos males, pruebe el Compuesto de Pinkham. Miles y miles de mujeres dan testimonio de su eficacia. Todas las farmacias tienen el Compuesto de Pinkham.

¡Importante! ¡No se acepten sustitutos! Exíjase el legítimo, original.

COMPUESTO VEGETAL DE

Lydia E. Pinkham

Me hago cargo de fiestas para matrimonios, bautizos, cenas y toda clase de reposterías.

## MERY STERLING

Del Hotel Costa Rica, 375 varas al Sur. Casa Nº 659



ner, no porque no puedan hacerlo sino porque para ello no se toman la menor molestia. Y luego se quejan de la infidelidad o el desamor de las mujeres. Mucho, mucho se podría se-

guir escribiendo sobre el tema que es casi inagotable, pero a buen entendedor pocas palabras bastan, de modo que por ahora no decimos más en este comentario solo pra hombres".

### Para su niño:

acabamos de recibir y ofrecemos a precio de ocasión

# REVOLVERES DE JUGUETE CON SILBATO

de material plástico, precioso acabado

## TIENDA "EL BUEN PRECIO"

de LUIS JIMENEZ A. Sucs.

Avenida Central

TELEFONO 2311

Frente al Mercado

Apartado 201

## "La Independencia Económica de la Mujer"

# Máquinas "RAPID" para Tejer

Tejido idéntico al de agujas, hecho con rapidez asombrosa. Teje en todos los gruesos y puede manejarla hasta una niña de diez años. Lecciones gratis. Pida informes sin compromiso de su parte.

## FABIO QUESADA OROZCO

UNICO DISTRIBUIDOR

APARTADO 49

Heredia

TELEFONO 139



He aquí **SABROSA LECHE FRESCA** que le encantará

Cuando desee una leche fresca de gusto excelente, use la Leche Pura en Polvo Golden State. Haga exquisitos bizcochos, salsas, sopas alimenticias, bollitos dulces, panecillos y flan con la rica Leche en Polvo Golden State. Deliciosa al tomarse, o con frutas y cereales. Excelente y saludable alimento para el bebé.

La Leche Pura en Polvo Golden State, fabricada por un procedimiento perfeccionado y exclusivo, le proporciona a usted de manera fácil y económica un producto sano y alimenticio.



Agentes: **MARIO CARVAJAL & Co.**

**POR EL BIEN DE SU FAMILIA**

recuerde: que el salario termina cuando el pulso se suspende, pero el apetito de aquella continúa siendo lo mismo. — Y SU MEJOR PREVISION, ES UNA POLIZA DE VIDA EN EL BANCO NACIONAL DE SEGUROS. Si todavía Ud. no la tiene, solicítela hoy mismo a Carlos Calvo Fernández — Teléfono 15 — Apartado 18. — Alajuela.

**TOME CARNOL PARA ENGORDAR.**

**MELCOCHERIA LA ESTRELLA**  
Establecida en 1915  
Haga sus pedidos  
Teléfono 2909  
o al  
Apartado 973  
**JORGE DE FORD.**

**CRUCIGRAMA N.º 23**

	1		2	3	4	5	6		7
8	9			10					
11		12	13			14			
15			16	17			18	19	
	20					21	22		23
24		25					26		
27	28		29						30
31		32			33				34
		35	36	37			38		
		39			40	41			42
		43							

**HORIZONTAL**

1. Conjunto de eslabones trabajados. (Pl.)
8. Centro América (Abrev.)
10. Cesta de cuero que corre por la tarabita y sirve para cruzar algunos ríos de América.
11. Virrey del Perú.
14. Apócope de santo.
15. Lenta, tardía.
18. Escuchar.
20. Rechazar, arrojar.
23. Nota musical.
25. Agitar violentamente una cosa.
27. Símbolo del radio.
29. Nombre de varón.
31. Bisonte.
3. Datar en una cuenta.
35. Catálogo.
38. Cualquiera cosa que sirve de vestido.
39. Género de reptiles ofidios cuyo tipo es la serpiente de Méjico.
42. Pronombre.
43. Parte superior de la tréquea.

**VERTICAL**

2. Nota musical.
3. Terminación verbal.
4. Pronombre.
5. Mujer encargada de cuidar y educar a un niño.
6. Saludable.
7. Cama ligera para una persona y más generalmente la de tejera. (Pl.)
8. Hijo de Noé.
9. Sentimiento que inclina el ánimo hacia lo que le place.
12. Del verbo arar.
13. Chocar una cosa con otra.
16. Árida.
17. Hormiga con alas.
19. Terminación verbal.
21. Años que uno tiene.
22. Hacer versos.
24. Que no están cocidos.
26. Desafío.
28. Terminación verbal.
30. Batracio.
32. Ciudad de Rusia.
34. A nivel.
36. Onda marítima.
37. Hogar.
40. Letra griega.
41. Preposición.

Vea la solución de este crucigrama N.º 23 en nuestra próxima edición.

P	L	A	N	L	A	P	S	O				
R	O	J	O			C	O					
O	B	I		D	U	R	A	L	A			
B	A		C	A	F	E		T	E	N		
O		T	O	G	A		V	E	G	A		
B	A	J	A		P	A	J	O				
T	A	J	O		L	I	G	A	P			
A	R	O		D	U	N	A	M	I			
N	I		L	A	Z	O		P	O	S		
			A	M			V	E	T	A		
			C	U	Y	A	S		A	Z	A	R

Solución del Crucigrama N.º 23.

**SECCION MEDICA**

meses con grandes pérdidas económicas. También es muy desagradable y peligroso a veces los cambios de temperatura. Muchas veces el enfermo tiene 39 y le baja a 35.

No se trasmite de enfermo a enfermo la transmisión se hace del animal a la persona. Cabras, reses y cerdos. La del cerdo que produce la enfermedad más grave es muy poco transmitida. La más frecuente es para los que beben leche de cabra cruda dando la variedad caprina (La verdadera fiebre de Malta del Mediterráneo). Los que toman leche de vaca cruda e infectada se exponen a la variedad conocida con el nombre de abortus; variedad esta que ocasiona grandes pérdidas en el ganado debido al nacimiento antes de tiempo de los terneros y a la pérdida consiguiente de las crías. El período de incubación varía de una semana a un mes. De dos maneras principales de contraer la enfermedad

1) Tomando leche procedente de animales enfermos. A esto se debe aproximadamente la mitad de los

**Viene de la página PRIMERA**

casos; más puede hacerse desaparecer el peligro mediante la pasteurización de la leche, o si no es posible hirviéndola.

2) Poniéndose en contacto directo con los animales enfermos o con sus cadáveres. Los campesinos y los veterinarios, los empleados de matadero y los carniceros están expuestos a esta forma de infección, así como todos los que en la cocina tengan que tocar carne infectada. El control de esta enfermedad es un problema primordialmente de ganadería, y ya se van adoptando las medidas necesarias para eliminarla del ganado y así desaparece en el hombre.

No se ha podido encontrar todavía tratamiento específico contra la brucelosis. Con excepción de un número reducido de personas que mueren de esta enfermedad la mayoría de los enfermos recuperan la salud sin tratamiento, pero desgraciadamente esto sucede al cabo de muchos meses y a veces hasta años (Material seleccionado para MUJER Y HOGAR por el Dr. Mariano Padilla).

**LA ASIGNATURA.**

admiración, pero en ningún momento haciendo ostentaciones de ello.

Por qué no enseñar al muchacho desde la Universidad o el Liceo la más humana forma de tratar a su compañera? No basta con atiborrar su cabeza de Algebra, Química, Botánica, etc., no: ha de saber también como portarse dentro del recinto de su hogar, de su propio hogar, y por sobre todo como conservarlo.

Que no lleguen al hogar solo orgullosos de sus energías físicas, de sus capacidades mentales, de sus aptitudes para ganarse la vida, etc. sino también repletos de fuerza moral y con el alma reposante de ternura para que sepan ser de la esposa, no solo el sostén material, no solo el amante, que si a esto solo se atienden, fracasan irremisiblemente, sino y por sobre todo, el refugio que toda mujer necesita para sentirse débil, que es sentirse femenina y con ello: mujer. Un marido que no le dé a su esposa esta última satisfacción, es un marido inepto como tal.

Además una mujer enamorada se ve en los ojos de su marido, como una madre se ve en los de sus hijos; pues bien, es entonces en él en donde mas anhela encontrar la educación, la pulcritud y todas las humanas virtudes. Si él de la desilusión, si la defrauda, mata la ilusión y con ella el amor de su esposa, por mas universitario que sea o por bien que la mantenga.

Y por qué también no enseñar a las jovencitas a más de las consabidas asignaturas del Colegio y la Universidad cómo desenvolverse sin la sirvienta, cómo ajustarse al sueldo de su marido y soportar hasta donde sea posible las impertinencias de su familia política sin hacerse pasar ante los ojos de él por mártir?

Por qué no enseñarles a que no lo esperen todo por el hecho consumado de ser "las esposas" sino a tratar de merecer lo que esperan. Creen acaso estas ingenuas criaturas que ellos están en la obligación de mantenerlas, vestir las y atenderlas sin esperar más que sus estrictos cumplimientos de esposas. No; es necesario luchar incesantemente por conservar no solo su cariño, sino y por sobre todo su admiración, y esto solo lo consiguen a base de virtudes, inteligencia, abnegación y constancia. En síntesis, una mezcla de madre, esposa, amante y hermana. La primera para quererlos, la segunda para cuidarlos, la tercera para seducirlos y la cuarta para comprenderlos, sin olvidarse ni un mo-

**(Viene de la pág. PRIMERA)**

mento de ser mujeres en el sentido también de la elegancia y el orden.

Si lo vemos bien, encontraremos que en ninguno de los dos casos son estrictamente necesarios los diplomas ni los títulos, pero si una buena dosis de sentido común, de desprendimiento y de abnegación. Como podríamos llamar una asignatura compuesta de las tres cosas juntas? No importa el nombre, lo esencial es que también la enseñaran, para que no solo tuviéramos buenos y buenas profesionales, sabios, políticos, etc., etc., sino principalmente: buenos hogares; si no de donde saldrán las futuras generaciones, o para mejor decir donde y cómo se formarán? Si no se conserva el hogar, si no se da buen ejemplo a la niñez qué porvenir tiene la futura sociedad? Que futuro aguardará a la Patria? Nosotros lo preguntamos porque nos dá miedo contestarnos.

Creemos necesaria en nuestra juventud más alma, más pureza en los sentimientos, más capacidad moral, porque sin esto, por más sabios que sean no son solo sino "cascazones" dorados.

**GRANOS, BARROS, OTRAS ERUPCIONES DE LA PIEL.**

Granos, barros y otras erupciones que afean la piel son a veces señal de sangre impura, sangre que pide a gritos que la libren de tantas impurezas. NUX-Y-FIERRO es un tónico de mérito, recomendado para tales casos. Es un reconstituyente del cuerpo humano, que por más de 20 años ha probado ser beneficioso a toda persona pálida, de sangre pobre, enferma, convaleciente de alguna enfermedad; a toda persona de cerebro gastado o de músculos flojos, que se fatigan al menor ejercicio; a todo hombre trasnochado y viejo antes de tiempo; a toda dama o damita cuyos desarreglos menstruales vienen acompañados de dolores y sufrimientos; beneficioso, en fin, este tónico NUX-Y-FIERRO a todo ser humano que desee enrojecer su sangre y reponer sus fuerzas. La fórmula de NUX-Y-FIERRO contiene hierro, hemoglobina, glicerofosfatos, nux vómica; se elabora en forma de tabletas y muchos médicos la recomiendan. Tenemos que darnos cuenta de la importancia del hierro en la sangre. Pruebe NUX-Y-FIERRO para que Ud. se convenza. Cómpralo en su botica.

Suscríbese a **MUJER Y HOGAR**



EL POLVO QUE PRESTA AL CUTIS SUAVIDAD DE FLOR

HAMOL S.A., PARÍS-ZURICH

**Suscríbese a MUJER Y HOGAR**

SENSACIONAL CONCURSO...

(Viene de la pág. PRIMERA)

gada durante una magna función en el Teatro Raventós. También se entregará un diploma de mérito a la casa comercial que ellas representen.

Por el novedoso e interesante objeto que persigue este concurso y por la efectividad que se presenta en su fin de publicidad estamos seguros que ha de tener una calurosa acogida, tanto en los círculos comerciales a los que dirige, como en los sociales donde se desplaza.

**E. V. E.**

(EMPRESA VIAJES-EXCURSIONES)

50 varas Sur Templo Bíblico — San José, Costa Rica — Apartado 1595

Al iniciar sus actividades a partir de esta fecha, se complace en presentar al público del país, un servicio serio y responsable, dedicado exclusivamente a VIAJES ESPECIALES y toda clase de EXCURSIONES en autobús, con modernas camionetas confortables y elegantes.

"Usted prepara su Excursión y nosotros la efectuamos"

Tendremos mucho gusto de informarle de nuestro plan y precios.

**Seguridad - Seriedad - Servicio**

**Estreñimiento o estitiquez**



**DOLOR** de cabeza, dolor de estómago, son síntomas peligrosos que hay que combatir a tiempo. Dos cucharaditas de Sal Uvina en la mañana hacen prodigios. Las úlceras, el cáncer, la apendicitis y otras enfermedades, son causadas por el estreñimiento o estitiquez. La Sal Uvina combate el mal a tiempo.



**Sal Uvina**

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS

Y es tan rico tomarse medio vaso de jugo de naranja con dos cucharaditas de la excelente

LABORATORIOS BOTICA FRANCESA - Fundada en 1868